



International
Association for
Volunteer
Effort

E-IAVE

Mayo-Junio 2014

En esta edición

Noticias de la elección

- **El Nuevo Presidente de IAVE ha sido elegido!**
- **Declaración de Kylee Bates**
- **Declaración de Patricia Nabti**

Más noticias de IAVE

- **Los premios de voluntariado corporativo de IAVE ya se están evaluando**

El reto regional

- **Desde Asia-Pacífico: el Desastre del Ferry y los esfuerzos del voluntariado en Corea**
- **Desde los Estados Árabes: Volunteer Bank: Una plataforma en línea para apoyar a los jóvenes en el mundo árabe**
- **Desde América Latina: RED DE JÓVENES VOLUNTARIOS DE ECUADOR: Un lugar para compartir experiencias y motivar el cambio**
- **Desde África: IAVE SE UNE A LA CELEBRACIÓN DEL DÍA MUNDIAL DE LA MALARIA EN NIGERIA**

Más noticias de los miembros de IAVE

- **Volunteering Australia presenta a su nuevo Presidente**
- **Miembros de IAVE participan en el DGVJ: Di algo positivo**

La última palabra: "Usted puede influir en la agenda post 2015"

EL NUEVO PRESIDENTE DE IAVE HA SIDO ELEGIDO!

Estamos muy contentos de anunciar que **Kylee Bates** de Australia ha sido elegida como la nueva Presidenta Mundial de IAVE. Ella comenzará su mandato de cuatro años al concluir la Conferencia Mundial de Voluntariado de IAVE en Gold Coast, Australia en septiembre.

Ella sucederá a nuestro Presidente Mundial, Dr. Kang Hyun Lee de Corea, quien ha servido desde 2008.

Al anunciar la elección de Kylee, Dr. Lee dijo, "En nombre de toda la Junta Directiva y miembros de IAVE, felicitamos a Kylee y le extendemos nuestra confianza en el liderazgo que ella traerá a IAVE durante su mandato como Presidente Mundial.

"Estamos profundamente agradecidos con Kylee y Patricia Nabti del Líbano por su voluntad de postularse para las elecciones. Se necesita un cierto tipo de valentía de hacerlo. Ambas han servido a IAVE muy bien en el pasado y, estoy seguro que, seguirán haciéndolo en el futuro.

"Le damos un agradecimiento especial al Dr. Eugen Baldas, Presidente del Comité de Nominaciones, a los miembros de ese comité y al equipo de la Secretaría quienes administraron la elección.

"Lo más importante, extendemos nuestro agradecimiento a todos aquellos miembros que ejercieron su derecho a elegir nuevo Presidente Mundial de IAVE. Somos tan fuertes como nuestros miembros y su participación es fundamental para nuestro éxito. Gracias".

Dr. Baldas es Representante Regional de la Junta de IAVE desde Europa. Otros miembros del Comité de Nominaciones son Susan Danish, Representante Nacional de IAVE para los Estados Unidos; Dr. Tuesday Gichuki, Representante Nacional de IAVE para Kenia; Maria Teresa Gnecco de Colombia, ex Representante Regional de América Latina y miembro de la Junta; y Debbie Huang, ex representante en la Junta de IAVE de los Representantes Nacionales de IAVE.

Declaración de Kylee Bates

Queridos miembros de IAVE

Gracias por su apoyo y por haberme elegido como la persona para servir como la próxima presidente de IAVE. Me siento profundamente honrada por la confianza que se ha depositado en mí y por los alentadores comentarios que he recibido de los miembros durante el período electoral.

Es un privilegio tener la oportunidad de trabajar con IAVE en esta nueva etapa y una que tomo totalmente agradecida por ello y consciente de la gran responsabilidad que el papel trae ya que IAVE busca cumplir su misión de ayudar a los líderes del voluntariado de todo el mundo para estar en solidaridad unos con otros, para promover, apoyar y celebrar el voluntariado en todas las muchas maneras que suceden en todo el mundo.

Me gustaría agradecer también a la Dra. Patricia Nabti por su candidatura y el compromiso y la pasión que demuestra por IAVE, así como su nota a mí sobre el anuncio del resultado, en la cual me asegura la continuación de su servicio a IAVE para el resto de sus términos como Representante Regional de las Naciones árabes y actual Secretaria de la Junta.

Me gustaría reconocer públicamente la labor del Comité de Nominaciones, presidido por el Dr. Eugen Baldas, y apoyado por la Secretaría de IAVE. Una vez más, ha asegurado que el proceso electoral fue fácil, transparente y bien administrado. Gracias.

Mientras me preparo para tomar posesión del cargo en septiembre, sigo convencida de que en este momento de rápido cambio social, político y económico, el papel de los voluntarios nunca ha sido más crítico, y cada vez es mayor la necesidad de una voz global sobre el voluntariado.

En mi declaración de candidatura afirmé mi compromiso con el plan estratégico actual de IAVE y de ver a IAVE ser reconocido como un líder global en cada una de sus áreas de interés. Señalé que mi visión para IAVE es:

- construir una membresía más comprometida que contribuya a la labor de IAVE y saque su fuerza de la conectividad entre los miembros;

- ser ampliamente reconocido como un recurso crítico y la voz global del voluntariado;
- lograr un mayor reconocimiento del papel de los voluntarios en los acuerdos mundiales pertinentes; y
- adoptar una plataforma digital y multilingüe que permitirá a IAVE innovar y mejorar nuestra convocatoria, el desarrollo del conocimiento y la capacidad de difusión

Durante los próximos 3 meses estaré trabajando con el Dr. Lee y los miembros de la Secretaría durante un período de transición, que incluirá la preparación de las conversaciones con la Junta de IAVE en nuestra reunión de septiembre acerca de cómo, en el contexto del actual plan estratégico, se desarrollarán, priorizarán y lograrán aún más los objetivos.

Mientras tanto, mi objetivo inmediato es la preparación de la 23ª Conferencia Mundial de Voluntariado de IAVE y trabajar como miembro del equipo organizador de Volunteering Australia, nuestra organización anfitriona. Estoy encantada de tener la oportunidad de darles la bienvenida personalmente a algunos de ustedes en Australia.

La Junta y la Secretaría de IAVE se componen de individuos que en conjunto aportan el conocimiento, la experiencia, la pasión y el compromiso profundo con la labor de IAVE. Estoy agradecida por su continuo apoyo y estoy deseando trabajar con ellos como Presidente. Del mismo modo que espero con interés la participación continua de cada uno de ustedes como miembros de IAVE.

IAVE es, en mi opinión, un buen ejemplo donde el todo es de hecho mayor que la suma de las partes, y estoy segura que entre todos podemos hacer que sea más grande.

Kylee

Declaración de Patricia Nabti

A todos los miembros de IAVE,

Ya he felicitado personalmente a Kylee por su elección como Presidente Mundial de IAVE, y yo le he asegurado mi apoyo durante el resto de mi mandato como Secretaria de IAVE y Representante Regional para los Estados Árabes, y más allá de, como miembro de IAVE.

Fue un honor ser candidata a Presidente Mundial de IAVE y tener la oportunidad de comunicarme directamente con todos los miembros de IAVE. Me gustaría dar las gracias a los que votaron por mí, los que me enviaron cartas personales de apoyo, y los que completaron la encuesta que preparé. Como prometí, voy a transmitir sus sugerencias a la Junta de IAVE. Espero que algunas de sus sugerencias, así como algunas mías que presenté durante la campaña, sean adoptadas por la Junta durante el mandato de Kylee. Os animo a todos a que se unan a mí para desearle a Kylee gran éxito en su presidencia y prometiendo su apoyo para ayudar a alcanzar ese éxito.

Con los mejores deseos,

Patricia

EL RETO REGIONAL

En marzo, lanzamos un reto a los representantes regionales de la Junta Directiva de IAVE: ¿Puede darnos un artículo de su región para cada E-IAVE hasta finales de 2014? Ellos respondieron afirmativamente y, en nuestra última edición, el desafío está en marcha. Este mes Asia y el Pacífico se unen a África, los países árabes y América Latina en la presentación de artículos. Esperamos con interés a Europa y América del Norte para que se unan el próximo mes. El marcador va así:

África, los Estados Árabes y América Latina = 2 cada uno
Europa y Asia-Pacífico = 1 cada uno, América del Norte aún no aparece en el marcador

Desde Asia-Pacífico:

EL DESASTRE DEL FERRY Y LOS ESFUERZOS DEL VOLUNTARIADO EN COREA

[Este artículo proviene de Yoonae Park, Representante Regional para Asia y el Pacífico ante la Junta Directiva de IAVE y Director Ejecutivo del Centro de Voluntariado de Seúl, Corea.]

Como usted habrá oído en las noticias, el desastroso accidente del Sewol Ferry se produjo el 16 de abril en Corea. Aunque el desastre del ferry fue un accidente inesperado, sin embargo, presentó una visión en conjunto de muchos problemas de nuestra sociedad, dejando a la mayoría de los coreanos conmocionados. Hay personas que exigen el castigo de los responsables directos del accidente. Sin embargo muchas personas, incluyéndome a mí, se están tomando el tiempo para auto-reflexionar y mirar hacia atrás en nuestras acciones, como los ciudadanos y adultos no asumieron sus responsabilidades hasta que se produjo tal desastre.

Los Esfuerzos voluntarios en el lugar del accidente

Así como hemos observado en los sitios de socorro de otros países, los voluntarios se reúnen de nuevo esta vez, y el apoyo silencioso de estos voluntarios está brillando realmente. Los desinteresados esfuerzos voluntarios mostrados por cientos de buzos privados que se han reunido para buscar a los desaparecidos, los voluntarios locales de la zona de Jindo, donde ocurrió el accidente, y los voluntarios que han viajado desde lejos para compartir el sufrimiento y ayudar con las necesidades básicas consuelan a los familiares de los fallecidos y otros.

De hecho, hay tantos voluntarios y suministros de socorro que las autoridades están controlando el suministro de dichos artículos porque muchos voluntarios y suministros pueden causar molestias. En lugar de enviar voluntarios innecesarios y causar confusión, en este momento estamos compartiendo información sobre la situación local, a través del servicio de red social entre los Centros de Voluntariado utilizando Naver Band, y tratando de identificar y hacer lo que es realmente necesario. A medida que la búsqueda de los desaparecidos se prolonga, Centros de Voluntariado de todo el país están enviando sistemáticamente coordinadores de voluntarios para apoyar el lugar del accidente.

Esfuerzos voluntarios en los altares conmemorativos

Hace cuatro semanas, los altares conmemorativos para llorar a los muertos se establecieron en muchas ciudades, incluyendo a la ciudad de Ansan, la cual sufrió el mayor daño. Actualmente unos 400 altares están en funcionamiento y unos 2 millones de personas han visitado los altares hasta el momento. Hay cientos de voluntarios en los altares ayudando a los ciudadanos

a expresar sus condolencias dirigiendo a los visitantes, repartiendo flores (crisantemos), explicando los mensajes de los tabloneros y las cintas, y así sucesivamente. Muchas personas están expresando su dolor, ira, auto-reflexión, y resoluciones para evitar que se produzca otro accidente a través de los tabloneros de anuncios y cintas.

Los medios de comunicación han informado con frecuencia que los voluntarios han consolado enormemente a los coreanos que están sufriendo. Paradójicamente, el accidente se está convirtiendo en una oportunidad para sentir el espíritu de la comunidad durante las dificultades y ampliar la conciencia sobre el voluntariado.

El siguiente enlace muestra la plaza de Seúl, en donde aparecen actividades relacionadas de voluntariado del Centro de Voluntariado de Seúl. Cerca de 250 mil personas han visitado la plaza de Seúl hasta el momento, y muchos extranjeros están expresando sus condolencias en su propio idioma - <http://svc1365.tistory.com/1016>.

Desde los Estados Árabes

VOLUNTEER BANK: UNA PLATAFORMA EN LÍNEA PARA APOYAR A LOS JÓVENES EN EL MUNDO ÁRABE

[Este artículo fue escrito por Hisham El Rouby, Representante Nacional de IAVE en Egipto, quien es fundador y CEO de V-Work. Obtenga más información en www.v-worx.org.]

Los levantamientos árabes en los últimos años han demostrado el empoderamiento de las personas, el voluntariado y la acción colectiva, sin embargo, en Egipto aún quedan muchos desafíos para el desarrollo del voluntariado.

De la población total de Egipto, cerca de la mitad - 35 hasta 40 millones - son menores de 25 años. La tasa de desempleo entre este grupo es el doble que en los 25 años en adelante. En el actual entorno político y social, que no prevé el crecimiento económico, este grupo representa un enorme recurso sin explotar. Aún así, el gobierno y muchos egipcios mayores ven a los menores de 30 años con sospecha, lo cual une a los jóvenes a la agitación social.

Los jóvenes también son percibidos como carentes de temperamento y de preparación para concebir ideas, diseñar e implementar soluciones y gestionar proyectos por lo que no se les da oportunidades voluntarias que los ayuden a aprender a manejar la responsabilidad y darles oportunidades reales para el liderazgo, la orientación, y la exploración. Como resultado, el voluntariado es a menudo visto como una actividad necesaria de las organizaciones que ofrecen plazas, pero que ofrecen pocos beneficios de desarrollo personal a los propios voluntarios.

Además, muchas familias temen que "el trabajo voluntario podría afectar negativamente el progreso educativo de sus hijos." Esto es particularmente cierto ya que el rendimiento demostrado en los deportes y las artes es bien reconocido en todos los niveles, pero el voluntariado no es mantenido en el mismo sentido. Los estudiantes voluntarios no son reconocidos por sus logros en la misma forma en que los estudiantes atletas y artistas reciben las calificaciones adicionales por su desempeño extracurricular.

Otra preconcepción común es que el voluntariado es un privilegio sólo para las personas, y especialmente las mujeres, que pueden permitirse el lujo de sacrificar su tiempo para la gente pobre en vez de proveer a sus propios medios de subsistencia.

Sin embargo, recientemente, se ha visto a lo largo de la primavera árabe que más jóvenes están dispuestos a ser voluntarios y participar en la construcción de un nuevo Egipto. Cambiadas las nociones de los jóvenes y entidades juveniles que ahora proporcionan el impulso necesario para hacer frente a los obstáculos culturales del voluntariado, a través de actividades destinadas a aumentar el valor del mismo y reconocer a los voluntarios por su valiosa contribución a sus comunidades.

La plataforma: Volunteer Bank

V-Worx (www.v-worx.org) es un centro de excelencia para el voluntariado en Egipto y en todo Oriente Medio. Nos esforzamos en promover el voluntariado y la responsabilidad cívica en la región MENA y en el mundo, inspirando una cultura que reconozca a los voluntarios y fomentando ambientes que apoyen a los voluntarios, que construya su plena capacidad, permitiendo que crezcan sus talentos, y ayudándolos a participar activamente en el desarrollo y el liderazgo de sus comunidades.

Dado el contexto actual de voluntariado juvenil, señalado anteriormente, V-Worx* planea lanzar el Volunteer Bank antes de finales de junio. Esta es una plataforma en línea para mejorar la condición y reconocer el valor del voluntariado, ofreciendo un foro para el reconocimiento tangible de los esfuerzos voluntarios. Los jóvenes podrán crear cuentas de voluntariado con el Banco, en las cuales las horas de servicio voluntario sean reconocidas y recompensadas a través de un programa de incentivos que proporciona el acceso al desarrollo de la formación personal, talleres y pasantías ofrecidos por las organizaciones asociadas.

Coincidiendo con la creación del Banco de Voluntarios, V-Worx inaugurará centros de voluntariado en la mayoría de las gobernaciones de Egipto para actuar como centro físico para la promoción del voluntariado y conectando con el banco en línea.

Desde América Latina

RED DE JÓVENES VOLUNTARIOS DE ECUADOR: UN LUGAR PARA COMPARTIR EXPERIENCIAS Y MOTIVAR EL CAMBIO

[Este artículo fue presentado por Rina Garcés, Representante Nacional de IAVE en Ecuador y principal organizadora de la Conferencia Regional de Voluntariado de IAVE para América Latina del año pasado.]

Cada octubre Guayaquil celebra su independencia, pero el año pasado a diferencia de todas las celebraciones anteriores, esta ciudad tenía un tono diferente, Guayaquil fue galardonado como la "Capital de la Solidaridad Latinoamericana"; debido a que durante esos 3 días se celebró aquí la Conferencia Regional Latinoamericana de Voluntariado, coordinada entre IAVE (Asociación Internacional de Esfuerzos Voluntarios) y ACORVOL (Asociación Coordinadora del Voluntariado del Guayas).

Paralelamente a esta conferencia hubo una Conferencia de la Juventud, encuentro que se ofreció como un espacio para forjar el desarrollo y para fortalecer y fomentar la participación de los jóvenes en actividades de voluntariado, este evento fue coordinado por IAVE - ACORVOL entre otras instituciones tradicionales de voluntariado juvenil en Guayaquil. Fue un evento maravilloso y dentro de las ideas planteadas se podía ver la realidad de que "otro mundo es posible". Podemos generar el cambio con esfuerzos voluntarios en cada una de nuestras áreas de formación y trabajo. La idea es invitar a todo el pueblo para llegar, dentro de sus procesos de vida, a cómo responder a las necesidades de otros como si fueran sus propias necesidades.

Al final de la reunión se recogió una evaluación, la misma que determina la dirección a donde debemos dirigir nuestros esfuerzos. Tal como lo exigieron los participantes de la conferencia de jóvenes, estamos aquí para promover la participación de los jóvenes y de la comunidad. Estas declaraciones ayudaron a determinar la creación de la Red de Voluntariado Juvenil de Ecuador, una organización que representa a nuestros jóvenes voluntarios comprometidos y a sus ideales. Esta red es actualmente responsable de la organización de eventos masivos, sesiones de formación y reuniones, mientras que llegar las necesidades de los voluntarios jóvenes y la creación de un espacio abierto para el debate, que buscan principalmente a la respuesta a las necesidades más vulnerables.

En lo que va de este año hemos programado dos encuentros, que se celebrarán en el mes de agosto como parte de las celebraciones del mes de la juventud y la segunda en diciembre, para celebrar el Día Internacional de los Voluntarios, como acción para crear una mayor conciencia sobre este tema en particular. También estamos buscando crear más eventos de capacitación y también foros, simposios o congresos.

Estamos buscando comprometer a cada joven voluntario en un embajador de buena voluntad.

Desde África

IAVE SE UNE A LA CELEBRACIÓN DEL DÍA MUNDIAL DE LA MALARIA EN NIGERIA

[Este artículo proviene de Elezuo E. Okorie, Representante Nacional de IAVE en Nigeria.]

En Nigeria, se llevaron a cabo las actividades del Día Mundial de la Malaria en Umuahia, Abia. El programa de 2 días de duración fue organizado por el Ministerio de Salud del estado de Abia, en colaboración con el Ministerio Federal de Salud y 'Roll Back Malaria' y los socios de " 'Malaria Elimination Programme', fue dirigido por el Gobernador Ejecutivo del estado de Abia, Theodore Orji Ahamefula; y contó con la asistencia del Honorable Ministro de Salud de la República Federal de Nigeria, Profesor C.O. Onyebuchi Chukwu, y otros dignatarios. Los miembros de IAVE participaron plenamente en el programa de 2 días.

Para los dos días, los miembros de IAVE estuvieron involucrados en la distribución de los folletos y materiales informativos y educativos; y en la inscripción de participantes en el programa.

El primer día contó con una campaña caminata destinada a sensibilizar a los vecinos sobre las causas y la prevención de la malaria y los diversos regímenes de tratamiento. La caminata fue de 3.5kilometres. Más tarde, el evento continuó en la sede de Umuahia Norte, Área de Gobierno Local (en el estado de Abia), donde se impartieron pruebas de malaria gratis con prueba de diagnóstico rápido (PDR), y se dieron los medicamentos antipalúdicos para el tratamiento anti-incluyendo el insecticida Long Lasting.

El segundo día del programa tuvo lugar en el ultra moderno Centro de Desarrollo de la Mujer (Umuahia Estado de Abia). Hubo pruebas libres de la malaria y también el tratamiento y una exposición de las empresas de salud y farmacéuticas.

MÁS NOTICIAS DE IAVE

LOS PREMIOS DE VOLUNTARIADO CORPORATIVO DE IAVE YA SE ESTÁN EVALUANDO

[Este artículo proviene de Sarah Hayes, directora consultora del Consejo Global de Voluntariado Corporativo de IAVE.]

El 20 de mayo, se cerró la oportunidad de las empresas globales para aplicar a los premios de Globales de Voluntariado Corporativo de IAVE, uno para el Programa global general y otro para una práctica inspiradora específica. Nos complace informar que contamos con importantes aplicaciones para ambas categorías.

Se trata de un proceso de aplicación muy completo que insta a las empresas a responder cuidadosamente y plenamente con los criterios establecidos para los premios. Aunque no todos pueden recibir el premio, todos son ganadores en las comunidades atendidas por sus empleados voluntarios.

Nuestros evaluadores – incluyendo a representantes de las empresas que ganaron en 2012 y dirigentes de organizaciones no gubernamentales internacionales que trabajan en colaboración con empresas - han iniciado el proceso de revisión y calificación de las solicitudes.

Su trabajo, una vez más, se hace más fácil debido al verdadero impacto que tiene la empresa de consultoría, que como una importante contribución pro bono diseña y gestiona nuestro sistema de solicitud en línea y el sistema de clasificación en línea utilizado por nuestros jueces. También han sido de gran ayuda con los solicitantes y las preguntas del evaluador. Un agradecimiento especial a Sadie Miller, a punto de ser suspendida por maternidad, cuya ayuda ha sido inestimable. El muy capaz Eric Hilberg estará, alrededor del mes de junio, ayudando a cerrar el proceso de este año.

Los premios se entregarán en la cena de apertura de la Conferencia Mundial de Voluntariado de IAVE en Australia, el 18 de septiembre.

MÁS NOTICIAS DE LOS MIEMBROS DE IAVE

VOLUNTEERING AUSTRALIA PRESENTA A SU NUEVO PRESIDENTE

El Consejo de Administración ha elegido como su nuevo presidente a Tim Jackson de la región de Adelaide. El Sr. Jackson es Director General de la Ciudad de Playford; Presidente de la junta directiva del Voluntariado del Sur Australia y Territorios del Norte; y ex Presidente Adjunto y Presidente del Comité de Finanzas y Auditoría para el Volunteering Australia.

MIEMBROS DE IAVE PARTICIPAN EN EL DGVJ: DI ALGO POSITIVO

[Este artículo fue presentado por Raaida Mannaa, Directora de la Iniciativa Global de Jóvenes Voluntarios de IAVE.]

El Día Global del Voluntariado Juvenil (<http://www.gysd.org>) se llevó a cabo con éxito en 110 países a nivel mundial, con casi 2.300 proyectos.

Miembros de IAVE participaron en la actividad con diferentes iniciativas. El grupo de jóvenes líderes colombianos desarrollaron una idea llamada *Say Something Nice* (Di algo positivo), un evento que reunió a niños, jóvenes y adultos en 6 ciudades de Colombia para expresar pensamientos y sentimientos positivos en notas adhesivas. Los mensajes escritos por los participantes fueron publicados en tableros, Creando la frase Exprésate Para Bien, cada ciudad completaba una parte de la frase. Echa un vistazo a los increíbles resultados de esta actividad: <https://www.facebook.com/188568064493509/photos/pb.188568064493509.-2207520000.1400628579./871182569565385/?type=3&theater>

Otra actividad en la que participaron los miembros tuvo lugar en Bolivia. El Centro Boliviano de Filantropía, el Centro Nacional de Voluntariado, y la Fundación para la Juventud Boliviana celebró un foro sobre El voluntariado Ciudadano, Corporativo y Filantrópico, promoviendo y celebrando la importancia del voluntariado para los jóvenes para desarrollar diferentes habilidades mientras impactan sus comunidades locales con cambios constantes.

LA ÚLTIMA PALABRA

Aprenda cómo puede influir en la "Agenda de Desarrollo Post-2015"

En los próximos meses, usted oirá más de nuestra parte sobre la "Agenda de Desarrollo Post-2015", los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas y los roles voluntarios pueden contribuir en la creación y el logro de ambos. Para empezar, compartimos con ustedes un primer anuncio que acabamos de recibir de un seminario en el que representantes de CIVICUS y Stakeholder Forum presentarán estas dos nuevas guías de cómo a través de la forma de utilizar esta información y actividades se puede desarrollar un estrategia de promoción eficaz que le ayudará a usted y a su organización a definir la agenda post-2015. Los webinars serán en Inglés y francés el jueves 12 de junio, y en español el viernes 13 de junio. Para inscribirse en el seminario y recibir instrucciones sobre cómo iniciar sesión, por favor escriba a freya.seath@civicus.org o acutter@stakeholderforum.org.